

УДК 378.1

## СПЕЦИФИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН В ВУЗАХ ФСИН РОССИИ

*Т. А. Казакова*

*Академия права и управления ФСИН России (г. Рязань),  
доцент кафедры иностранных языков,  
кандидат педагогических наук, доцент  
e-mail: [tina4242@yandex.ru](mailto:tina4242@yandex.ru)*

Международные миграционные процессы сделали Россию центром соединения многих культур и конфессий. На фоне происходящих перемен во всех сферах жизни российского общества большое значение приобретает инновационное развитие системы высшего образования. Обучение иностранных граждан — это вопрос престижа страны. Правительство Российской Федерации стремится к созданию адекватных условий для обучения молодых людей из зарубежья. Большая доля приходится на обучающихся из СНГ и стран бывшего социалистического лагеря.

Примечательно, что в России образовательная система не разделяет обучающихся на «ваших» и «наших». Все учатся на одинаковых условиях. Для любого вуза количество иностранных обучающихся является одним из ключевых показателей интернационализации.

Из семи существующих в настоящее время ведомственных образовательных организаций Федеральной службы исполнения наказаний (далее — ФСИН) подготовка иностранных специалистов ведется пока только в Академии ФСИН России. Следует особо подчеркнуть, что в 2019 году Указом Президента России Федеральной службе исполнения наказаний России было разрешено осуществлять подготовку сотрудников для пенитенциарных служб других государств (О внесении изменения в Положение о Федеральной службе исполнения наказаний, утвержденное Указом Президента Российской Федерации от 13 октября 2004 г. № 1314: Указ Президента Российской Федерации от 04.11.2019 г. № 542).

В настоящее время на базе Института подготовки государственных и муниципальных служащих Академии ФСИН России, в соответствии с договором с Правительством Республики Азербайджан, действует специальный курс для подготовки слушателей — сотрудников Пенитенциарной службы Министерства юстиции Азербайджанской Республики. Качественная подготовка сотрудников уголовно-исполнительной системы является приоритетной задачей образова-

тельных учреждений ФСИН России. Необходимо подготовить специалиста, обладающего знаниями, навыками и умениями, отвечающими образовательному стандарту по соответствующей специальности [1].

Сложность обучения иностранных граждан, прежде всего, заключается в том, что все они имеют свой менталитет, свои национально-психологические особенности. Это значит, что нужно их обеспечить возможностью усваивать учебный материал, не сбавляя скорости обучения. Российское образование с годами становится более доступным для иностранцев и адаптированным под различные категории иностранных граждан. Поэтому необходимо создать комфортные условия для адаптации иностранных граждан, при которых все молодые люди, приезжающие в Россию из других стран и государств, увезут домой не только хорошие впечатления, но и большой объем знаний.

Адаптация студентов — иностранцев — это формирование устойчивой системы отношений ко всем компонентам педагогической системы, обеспечивающее адекватное поведение, способствующее достижению целей педагогической системы [2]. Это также важно для развития российской системы образования в сфере конкуренции на международном рынке образовательных услуг, где вопрос эффективной адаптации иностранцев играет очень важную роль.

Положительная адаптация к образовательному пространству в вузе способствует адаптационному поведению человека в целом. Повышается мотивация к любому другому адаптивному процессу, например к изучению культуры и традиции, обычаев в стране пребывания, к сложившимся устоям.

Представляется, что одним из главных условий успешной учебы иностранных слушателей в Академии ФСИН России является быстрое и эффективное овладение русским языком. Чем лучше усваивается язык, тем эффективнее адаптация, и процесс коммуникации становится легче.

Слушателям-билингвам (билингвизм — понятие, характеризующее владение субъекта двумя языками, когда оба языка используются в коммуникации; при этом степень владения вторым языком должна быть достаточной для обмена мыслями на этом языке) приходится преодолевать языковые барьеры. Обучение ведется на русском языке, степень владения которым у многих иностранных слушателей недостаточно высока, а иногда и вовсе отсутствует. Слушатели испытывают трудности, высказывая свое мнение по той или иной проблематике из-за скудности словарного запаса, сложности проникновения в иную национальную культуру, психологию и мировосприятие.

Проблема двуязычия (билингвизма) является предметом исследования широкого круга ученых, т. к. закономерности преодоления межъязыковой интерференции в условиях национально-русского двуязычия представляется одной из актуальнейших проблем.

Родной язык — это естественный основной инструмент не только коммуникации, но и когниции, познания реальности для любого человека. Познание иностранного языка (в данном случае русского языка) также осуществляется с помощью родного языка, который предоставляет субъекту готовую систему значений для осмысления иностранного языка.

Слушатели-билингвы испытывают стихийное воздействие родного языка. Некоторые слушатели, вышедшие из национальных школ, владеют русским языком недостаточно хорошо, чтобы словесно выразить одну и ту же мысль различными способами, адекватно реагируя на действительность, не умеют понять и сказать нужные слова в определённой ситуации общения. Они не понимают устные и письменные тексты по общегуманитарным и специальным дисциплинам, не умеют словесно выразить одну и ту же мысль различными способами, адекватно реагируя на действительность, не умеют понять и сказать нужные слова в определенной ситуации общения. В первом семестре они воспроизводят заученные тексты, фразы, клише, что отнюдь не свидетельствует о владении языком. Преподавателям, ведущим занятия в иностранной аудитории, приходится работать одновременно с двумя группами различного уровня подготовки: начинающими изучать русский язык и хорошо знающими разговорный русский язык, поскольку они в своей стране закончили русский сектор или выросли в русскоязычных семьях.

Иностранные слушатели требуют к себе особого внимания, поскольку, попадая в новые условия жизни, они испытывают большие трудности, сковывающие их деятельность. Иностранцам необходимо привыкнуть к новым климатическим и бытовым условиям, социальному окружению, к новой образовательной системе, к трудному языку общения, строгой дисциплине. Эффективность обучения иностранных слушателей зависит от того, насколько успешно они адаптируются к образовательному пространству, к новой социокультурной среде. Помочь им в этом — задача профессорско-преподавательского состава Академии ФСИН России [3].

Многие иностранные слушатели отмечают, что в России самым трудным было привыкнуть к погоде и условиям проживания в казарме, необходимости коммуникации на неродном (русском) языке, а также к иному укладу жизни, отношению людей, отсутствию рядом близких и родственников, специфике питания. Многие слушатели жаловались на непроходящее чувство усталости и желание поскорее уехать на родину.

Таким образом, мы видим, что большинство иностранных слушателей, обучающихся в Академии ФСИН России, сталкиваются с трудностями как физиологического характера, так и социально-бытового.

Отсутствие привычного комфорта мешает обучаемым сосредоточиться на учебе, а также недостаточное знание менталитета страны пребывания и норм поведения порой приводит к недопониманию иностранных слушателей и местного населения. В связи с наличием специфических этнических и психологических особенностей иностранным слушателям необходимо осваивать новые виды деятельности и формы поведения, преодолевать различные социальные, психологические, религиозные барьеры, т. е. проходить социокультурную адаптацию. Слушатель погружается в непривычную для него социокультурную среду, в которой приходится искать новые ориентиры, знакомиться с чуждыми ему нормами и ценностями, а также моделями поведения.

Процесс адаптации — сложный процесс, формирующий способности иностранного слушателя развиваться не только в области коммуникативного общения, но и успешно взаимодействовать в формировании новых качеств личности, приобретение новых ценностей, осмысление значимости будущей профессии.

Важность адаптации иностранных слушателей в академии определяется задачами их дальнейшего эффективного обучения как будущих специалистов. Успешная и быстрая адаптация помогает быстро включиться в учебный процесс и способствует повышению качества подготовки слушателей в вузе. Из этого следует, что для повышения конкурентоспособности российских вузов в сфере международного процесса обучения иностранных граждан необходима положительная динамика в социальной адаптации иностранных студентов как в процессе обучения, так и в процессе жизнедеятельности.

Преподавателями кафедры иностранных языков академии накоплен определенный опыт в этой сфере. Поднятая проблема адаптации иностранных граждан к иноязычной социокультурной среде разрешается на кафедре с помощью бесед по ознакомлению со структурой, историей, традициями, Уставом Академии ФСИН России, правилами поведения в общежитии; организацией и проведением различных экскурсий, участием в научных, образовательных, воспитательных мероприятиях. За данными учебными группами слушателей-иностранцев закреплены кураторы из числа профессорско-преподавательского состава, а также наставники из числа курсантов выпускных.

Адаптация иностранных слушателей — это сложный, многогранный и длительный процесс, в ходе которого они сталкиваются с многочисленными трудностями объективного и субъективного характера. Чтобы свести на нет эти сложности, необходима целенаправленная работа по обеспечению языковой, культурологической и социально-психологической адаптации обучающихся иностранных слушателей. Эта работа должна вестись комплексно и системно, с использованием всего арсенала средств.

1. Гребенникова И. А. Адаптация иностранных студентов: Механизмы и факторы // Гуманитарные исследования в Восточной Сибири и на Дальнем Востоке. Владивосток : ДФУ, 2011. С. 98–100. [Вернуться к статье](#)
2. Шаповал Г. Н. Особенности адаптации иностранных студентов в ходе профессионально-языковой подготовки в медицинском вузе (на примере РостГМУ) [Электронный ресурс]. URL: <http://confer.hses-online.ru/> (дата обращения: 11.05.2020). [Вернуться к статье](#)
3. Кузнецов М. И., Казакова Т. А. О повышении качества обучения иностранных граждан в образовательных организациях: опыт Академии ФСИН России // Актуальные вопросы изучения иностранного языка в вузе : материалы V Всерос. межвуз. науч.-метод. конф. Рязань : РГВВДКУ им. В. Ф. Маргелова, 2020. [Вернуться к статье](#)